

# GLOSSARY / SÖZLÜK

GLOSSARY GENERAL / SÖZLÜK GENEL  
CLEANING SECTOR / TEMİZLİK SEKTÖRÜ



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

This project has been funded with support from the European Commission.  
This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Bu proje parasal olarak Avrupa Komisyonu tarafından desteklenmektedir.  
Bu yayındaki görüşler sadece yazara ait olup Komisyon hiçbir şekilde, bu yayındaki bilgilerin içeriğinden dolayı sorumlu değildir.

<b>GENERAL GLOSSARY</b> .....	4
<b>LOOKING FOR A JOB</b> .....	4
CLEANING PROFESSIONS .....	4
JOB ADVERTISEMENT .....	5
EMPLOYMENT AGENCY .....	6
CURRICULUM VITAE (CV) .....	7
COVER LETTER / E-MAIL .....	8
JOB CONTRACT .....	9
PERSONAL CHARACTERISTICS .....	9
<b>PREPOSITIONS OF MOVEMENT AND PLACE</b> .....	10
<b>HEALTH CARE</b> .....	11
BODY PARTS .....	11
ILLNESSES AND SYMPTOMS .....	12
TREATMENT .....	13
<b>FINANCIAL MATTERS</b> .....	15
<b>TIME MANAGEMENT</b> .....	16
<b>CLEANING SECTOR</b> .....	17

**CCEE Project**  
**Culture et Citoyenneté Européenne pour l'Employabilité**  
**(European Culture and Citizenship for Employment)**

The project focuses on the cleaning and building and construction sectors as they are identified as facing recruitment difficulties, in particular among young people, and which often employ (or are willing to employ) workers coming from other European countries. The materials and tools developed within the project could be further transferred and adapted to other occupational fields and jobs.

**CCEE Proje**  
**Culture et Citoyenneté Européenne pour l'Employabilité**  
**(İstihdam için Avrupa Kültürü ve Vatandaşlık)**

*Genç insanların ve diğer Avrupa ülkelerinden gelen göçmen işçilerin temizlik ve İnşaat sektörlerinde istihdamlarında bazı uyum sorunları yaşadıkları için, proje bu iki sektör üzerinde odaklanmıştır. Bu proje kapsamında geliştirilecek olan eğitim materyalleri ve araçları diğer mesleki alanlara transfer edilebilir özelliklere sahip olacaktır.*

## LOOKING FOR A JOB

### CLEANING PROFESSIONS

caretaker  
cleaner  
general cleaner  
home help  
housekeeper  
industrial cleaner  
janitor  
office cleaner  
stairs cleaner  
window cleaner

### JOB ADVERTISEMENT

application form  
attach  
certificate  
CV  
Describe yourself!  
desirable  
driving licence  
duration  
email to....  
employment for the duration of a specific job  
employment on a project basis  
employment on an hourly rate  
evening job  
expectations as to salary  
experience  
extra work  
fixed-term employment  
full time  
grade  
holiday  
interview  
job interview  
job opportunities  
legitimation  
letter of interest  
letter of recommendation  
licence  
mark  
minimum educational level  
necessary  
no demand of .....  
part time  
permanent job

## İŞ ARAMAK

### TEMİZLİK SEKTÖRÜ

hademe  
temizlikçi  
genel temizlikçi  
ev yardımı  
oda hizmetçisi  
sanayi temizlikçisi  
kapıcı  
büro temizlikçisi  
merdiven temizlikçisi  
pencere temizlikçisi

### İŞ İLANI

başvuru formu  
ek  
sertifika  
özgeçmiş  
Kendinizi tanıtırınız!  
beğenilen  
ehliyet  
süre  
.... E-posta atınız  
belirli bir iş süresince istihdam  
proje bazında istihdam  
saatlik ücretle istihdam  
akşam işi  
maaş için beklentiler  
deneyim  
fazla mesai  
sabit süreli çalışma  
tam zamanlı  
kademe  
tatil  
mülakat  
iş mülakatı  
iş fırsatları  
onaylama  
ilgi mektubu  
tavsiye mektubu  
lisans  
işaret  
asgari eğitim seviyesi  
gereklilik  
.... İhtiyacı yoktur.  
yarı zamanlı  
daimi iş

personal letter	<i>kişisel mektup</i>
personal meeting	<i>kişisel tanışma</i>
personality	<i>kişilik</i>
covering maternity leave	<i>hamile yerine</i>
previous	<i>önceki</i>
probationary employment	<i>deneme istihdamı</i>
qualified	<i>nitelikli</i>
references	<i>referanslar</i>
required	<i>gerekli</i>
requirements	<i>gereksinimler</i>
seasonal work	<i>sezonluk iş</i>
send the application	<i>başvurunun gönderilmesi</i>
send to.....	<i>.... Gönderiniz</i>
shift work	<i>vardiyalı iş</i>
skills	<i>beceriler</i>
social competence	<i>sosyal yeterlik</i>
substitute	<i>yerine</i>
teamwork	<i>takım çalışması</i>
trade union	<i>sendika</i>
trade union representative	<i>sendika temsilcisi</i>
wages	<i>ücretler</i>
weekday	<i>haftaiçi</i>
weekend	<i>haftasonu</i>
working time	<i>çalışma saatleri</i>

## EMPLOYMENT AGENCY

action plan
announcement
application
apply
benefit
certificate of employment
compensation
competence
counselling
courses in how to look for a job
customer reception area
form of employment
disability
guidance
handicap
How do I fill in this....
How much will I earn?
how to use the Internet
individual action plan
instruction
interview
job coach
job seeker

## İŞ BULMA KURUMU

<i>hareket planı</i>
<i>ilan</i>
<i>başvuru</i>
<i>başvurmak</i>
<i> fayda</i>
<i>istihdam belgesi</i>
<i>tazminat</i>
<i>yeterlik</i>
<i>danışma</i>
<i>nasıl iş aranacağı kurları</i>
<i>müşteri karşılama alanı</i>
<i>istihdam formu</i>
<i>engel</i>
<i>rehberlik</i>
<i>özür</i>
<i>..... Nasıl doldururum?</i>
<i>ne kadar kazanacağım?</i>
<i>internet nasıl kullanılır</i>
<i>bireysel hareket planı</i>
<i>açıklama</i>
<i>mülakat</i>
<i>iş koçu</i>
<i>iş arayan</i>

labour market programmes	<i>iş piyasası programları</i>
labour office	<i>çalışma ofisi</i>
match	<i>eşleşmek</i>
measures	<i>önlemler</i>
meeting	<i>toplantı</i>
need training in ....	<i>... alanında eğitime ihtiyacı olmak</i>
New Start Jobs	<i>yeni kariyer işleri anasayfa</i>
personal adviser	<i>kişisel danışman</i>
qualifications	<i>yeterlikler</i>
registered	<i>kayıtlı</i>
search engine	<i>arama motoru</i>
support	<i>destek</i>
tests	<i>testler</i>
training	<i>eğitim</i>
unemployment benefit society	<i>işsizlik parası toplumu</i>
unemployment insurance funds	<i>işsizlik sigortası fonları</i>
validation	<i>onay</i>
vocational training	<i>mesleki eğitim</i>
Where are the jobs?	<i>işler nerede?</i>
Where to look for a job	<i>nerede iş aranır</i>
witness	<i>şahit</i>
work experience	<i>iş deneyimi</i>
work-related rehabilitation	<i>işle ilgili rehabilitasyon</i>

### **CURRICULUM VITAE (CV)**

achievements	<i>kazanımlar</i>
activities	<i>faaliyetler</i>
address	<i>adres</i>
artistic skills	<i>sanatsal beceriler</i>
computer skills	<i>bilgisayar becerileri</i>
date of birth	<i>doğum tarihi</i>
diploma in	<i>.... Diploması</i>
driving licence	<i>ehliyet</i>
education	<i>eğitim</i>
employment history	<i>çalışma geçmişi</i>
experience	<i>deneyimler</i>
first name	<i>ilk ad</i>
foreign languages	<i>yabancı diller</i>
gender	<i>cinsiyet</i>
Information Technology (IT)	<i>Enformasyon Teknolojileri (IT)</i>
international classification	<i>uluslar arası sınıflandırma</i>
letter of recommendation	<i>tavsiye mektubu</i>
level	<i>seviye</i>
mother tongue	<i>ana dil</i>
national	<i>ulusal</i>
nationality	<i>uyruk</i>
occupation	<i>meslek</i>
occupational skills covered	<i>mevcut mesleki beceriler</i>
personal information	<i>kişisel bilgiler</i>

### **ÖZGEÇMİŞ ( CV )**

achievements	<i>kazanımlar</i>
activities	<i>faaliyetler</i>
address	<i>adres</i>
artistic skills	<i>sanatsal beceriler</i>
computer skills	<i>bilgisayar becerileri</i>
date of birth	<i>doğum tarihi</i>
diploma in	<i>.... Diploması</i>
driving licence	<i>ehliyet</i>
education	<i>eğitim</i>
employment history	<i>çalışma geçmişi</i>
experience	<i>deneyimler</i>
first name	<i>ilk ad</i>
foreign languages	<i>yabancı diller</i>
gender	<i>cinsiyet</i>
Information Technology (IT)	<i>Enformasyon Teknolojileri (IT)</i>
international classification	<i>uluslar arası sınıflandırma</i>
letter of recommendation	<i>tavsiye mektubu</i>
level	<i>seviye</i>
mother tongue	<i>ana dil</i>
national	<i>ulusal</i>
nationality	<i>uyruk</i>
occupation	<i>meslek</i>
occupational skills covered	<i>mevcut mesleki beceriler</i>
personal information	<i>kişisel bilgiler</i>

personal skills  
 position held  
 principal subjects  
 qualification  
 qualifications  
 references  
 responsibilities  
 social skills  
 surname  
 technical skills  
 title of qualification awarded  
 training  
 work experience

*kişisel beceriler*  
*pozisyonu*  
*temel konular*  
*yeterlik*  
*yeterlikler*  
*referanslar*  
*sorumluluklar*  
*sosyal beceriler*  
*soyadı*  
*teknik beceriler*  
*alınan yeterliğin adı*  
*eğitim*  
*iş tecrübesi*

## COVER LETTER / E-MAIL

### Opening / Introduction

Dear Mr. / Mrs [include name]...  
 Dear Sir / Madam (if contact person is not known)  
 From your company's website I learned about ...  
 I am writing to inquire about ...  
 I am writing to you in response to your advertisement in the xy newspaper, dated May 18th, 2009.  
 I received your address from [include name] and would like to...  
 This letter is to express my interest in ...  
 With reference to your advertisement in ...

### Body

My professional skills include...  
 My experience includes...  
 As a [include job / position], I would...  
 As you can see from my enclosed CV my experience and accomplishments match this position's requirements.  
 I would like to point out...  
 I believe that my skill-set matches perfectly with your requirements.

### Closing

I would welcome the chance to provide you with additional information  
 I am available for a personal interview at your convenience.  
 A copy of my CV has been enclosed for your

## ÜST YAZI / E-POSTA

### Açılış/giriş

*Sayın Bay(Bayan ( ismi yazınız)*  
*Sayın Bay(Bayan ( eğer yazılacak kişi tanınmıyorsa)*  
*Şirketinizib web sayfasından öğrendiğime göre...*  
*..... Öğrenmek için yazıyorum*  
*18 Mayıs 2009 tarihli xy gazetesinde çıkan ilanınıza cevaben yazıyorum*

*adresinizi (isim giriniz) den aldım ve .... İstiyorum*  
*bu mektubu .... Alanına olan ilgimi ifade etmek için yazıyorum*  
*..... daki reklamınıza referans olarak*

### Gelişme

*Mesleki becerilerim ..... içerir.*  
*deneyimim ..... İçerir.*  
*(meslek/pozisyon giriniz) olarak, ... istiyorum*  
*Ekteki özgeçmişimden de göreceğiniz üzere deneyimim ve başarılarım bu pozisyon için gerekli olan şeyleri karşılamaktadır.*  
*... İşaret etmek istiyorum*  
*becerilerimin istediklerinizi mükemmel olarak karşıladığına inanıyorum.*

### Kapanış

*ek bilgiye gerektiğinde sağlayacağım*  
*uygun zamanınızda kişisel görüşme için müsaitim*  
*bakmanız için özgeçmişin bir kopyası eklen*

review.

I look forward to hearing from you....

I would welcome the opportunity to ...

I look forward to an opportunity to speak with you personally.

Sincerely / Yours

### Other

attached

attachment

enclosed

enclosure

### JOB CONTRACT

attendance bonus

casual employment

collective agreement

contracted parties

deductions

disciplinary procedure

doctor's certificate

employee

employer

full time

grievance procedure

gross salary

health insurance certificate

holiday entitlement

hourly rate

hours of work

income tax

job description

job title

main task(s)

maternity benefits

meal allowance

minimum notice

monthly rate

national insurance

notice

notice periods required

paid annual leave

part time

pay-as-you-earn

payroll taxes

payslip

pension

permanent employment

place of work

*miştir.*

*sizden haber bekliyorum...*

*...fırsatını verirsiniz memnun olurum*

*sizinde kişisel olarak görüşme fırsatını bekliyorum*

*Saygılarıma*

### Diğer

*ekli*

*ek*

*ekli*

*ek*

### İŞ KONTRATI

*katılma primi*

*geçici çalışma*

*toplu sözleşme*

*akit taraflar*

*tümdengelim*

*disiplin kovuşturması*

*doktor raporu*

*işçi*

*işveren*

*tam zamanlı*

*şikayet prosedürü*

*brüt maaş*

*sağlık sigortası belgesi*

*tatil izni*

*saat ücreti*

*çalışma saatleri*

*gelir vergisi*

*iş tanımı*

*unvan*

*ana görevler*

*doğum yardımı*

*yemek parası*

*az fark*

*aylık ücret*

*ulusal sigorta*

*ilan*

*bildirim süreleri gerekli*

*yıllık ücretli izin*

*yarım zamanlı*

*gelir vergisi*

*bordro vergileri*

*ücret makbuzu*

*emeklilik*

*sürekli iş*

*işyeri*



probationary period  
 redundancy  
 redundancy payment  
 rest days  
 rolling over holidays  
 salary  
 salary (before tax)  
 shift work  
 sick pay  
 sick-leave  
 sickness allowance  
 sickness entitlement  
 signature  
 social insurance  
 social security contribution  
 starting date  
 temporary employment  
 terminate  
 termination of employment contract  
 terms and conditions of work  
 time in employment  
 to be away sick  
 travelling allowance  
 wages  
 weekly rate  
 working time  
 working time regulations

*deneme süresi*  
*işsizlik*  
*işten çıkarma tazminatı*  
*izin günleri*  
*tatile çıkmak*  
*maaş*  
*maaş / vergiden önce*  
*vardiyalı iş*  
*hastalık parası*  
*hastalık izni*  
*hastalık yardımı*  
*sıhhi izniz*  
*imza*  
*sosyal güvence*  
*sosyal sigortalar primi*  
*başlangıç tarihi*  
*geçici iş*  
*sona ermek*  
*iş akdinin feshi*  
*şartlar ve çalışma koşulları*  
*istihdam süresi*  
*dışarıda hasta olmak*  
*harcırah*  
*yevmiye*  
*haftalık ücret*  
*çalışma saati*  
*çalışma saati düzenlemeleri*

## PERSONAL CHARACTERISTICS

adaptable  
 ambitious  
 cautious  
 cheerful  
 competent  
 confident  
 cooperative  
 creative  
 credible  
 curious  
 diplomatic  
 dynamic  
 eager  
 encouraging  
 energetic  
 enthusiastic  
 experienced  
 fair  
 flexible  
 frank

## KİŞİSEL ÖZELLİKLER

*uyumlu*  
*hırslı*  
*tedbirlî*  
*neşeli*  
*yetenekli*  
*emin*  
*işbirlikçi*  
*yaratıcı*  
*güvenilir*  
*meraklı*  
*resmî*  
*dinamik*  
*istekli*  
*cesaretlendirici*  
*enerjik*  
*coşkulu*  
*deneyimli*  
*adil*  
*uysal*  
*açık sözlü*

friendly  
honourable  
innovative  
intelligent  
loyal  
mature  
motivated  
open-minded  
outstanding  
patient  
persistent  
practical  
productive  
professional  
punctual  
quick  
rational  
reliable  
self-confident  
sincere  
sociable  
social  
successful

*cana yakın*  
*saygın*  
*yenilikçi*  
*zeki*  
*sadık*  
*olgun*  
*hevesli*  
*açık fikirli*  
*seçkin*  
*sabırlı*  
*ısrarcı*  
*pratik*  
*üretici*  
*profesyonel*  
*dakik*  
*hızlı*  
*akılcı*  
*güvenilir*  
*kendine güvenen*  
*saygılı*  
*girişken*  
*sosyal*  
*başarılı*

## PREPOSITIONS OF MOVEMENT AND PLACE

above  
behind  
between  
down  
in  
in front of  
inside  
into  
next to  
on  
on the left  
on the right  
out of  
outside  
over  
through  
under  
up

## HAREKET VE YER EDATLARI

*yukarısında*  
*arkasında*  
*arasında*  
*aşağıda*  
*içinde*  
*önünde*  
*içerisi*  
*içerisine*  
*bitişliğinde*  
*üzerinde*  
*solda*  
*sağda*  
*dışarısında*  
*dışarıda*  
*üzerinden*  
*boyunca*  
*altında*  
*yukarı*

**HEALTH CARE****BODY PARTS**

ankle  
appendix  
arm  
armpit  
artery  
back  
blood  
bone  
brain  
breast  
buttock  
calf  
cheek  
chest  
ear  
elbow  
eye  
finger  
foot  
forehead  
genitals  
hair  
hand  
head  
heart  
hip  
intestines  
joint  
kidneys  
knee  
leg  
liver  
lungs  
muscle  
nail  
neck  
nose  
palm  
pelvis  
ribs  
shoulder  
skin  
spine  
stomach  
thigh  
throat  
thumb

**SAĞLIK HİZMETLERİ****VÜCUDUN PARÇALARI**

*karın*  
*ayak bileği*  
*apandis*  
*kol*  
*koltukaltı*  
*atardamar*  
*sırt*  
*kan*  
*kemik*  
*beyin*  
*göğüs*  
*kalça*  
*baldır*  
*yanak*  
*döş*  
*kulak*  
*dirsek*  
*göz*  
*parmak*  
*ayak*  
*alın*  
*cinsel organlar*  
*saç*  
*el*  
*kafa*  
*kalp*  
*kalça*  
*bağır sak*  
*eklem*  
*böbrek*  
*diz*  
*bacak*  
*karaciğer*  
*akciğer*  
*kas*  
*tırnak*  
*boyun*  
*burun*  
*avuç*  
*leğen kemiği*  
*kaburga*  
*omuz*  
*deri*  
*omurga*  
*uyluk*  
*boğaz*  
*baş parmak ( el )*

toe  
vein  
wrist

*ayak parmağı*  
*damar*  
*el bileği*

## ILLNESSES AND SYMPTOMS

acute  
ache  
ailment  
allergy  
anaemia  
appendicitis  
asthma  
backache  
be allergic to  
bite  
bleed  
bleeding  
break (verb)  
bronchitis  
bruise (noun)  
bruise (verb)  
burn  
burn oneself  
cancer  
catch a cold  
cold  
cough (noun)  
cough (verb)  
cut (noun)  
cut (verb)  
disorder  
ear infection  
earache  
faint  
fever  
food poisoning  
graze  
have a sore throat  
have a temperature  
have breathing problems  
hayfever  
headache  
haemorrhage  
heart attack  
heart condition  
high blood pressure  
hurt  
infection  
influenza (flu)

## HATALIKLAR VE BELİRTİLERİ

*akut*  
*ağrı*  
*hastalık*  
*alerji*  
*anemi*  
*apandisit*  
*astım*  
*sırt ağrısı*  
*allerjisi olmak*  
*ısırmak*  
*kanamak*  
*kanama*  
*kırılmak*  
*bronşit*  
*morluk*  
*morarmak*  
*yanık*  
*kendisini yakmak*  
*kanser*  
*soğuk almak*  
*üşütmek*  
*öksürük*  
*öksürmek*  
*kesik*  
*kesmek*  
*bozukluk*  
*kulak enfeksiyonu*  
*kulak ağrısı*  
*baygınlık*  
*ateş*  
*gıda zehirlenmesi*  
*sıyrık*  
*boğazı ağrılamak*  
*ateşi olmak*  
*nefes alam sorunu olmak*  
*bağır nezlesi*  
*baş ağrısı*  
*kan kaybı*  
*kalp krizi*  
*kalp durumu*  
*yüksek kan basıncı*  
*incitmek*  
*enfeksiyon*  
*grip*

injure  
 injury  
 jaundice  
 laryngitis  
 low blood pressure  
 nausea  
 nose bleed  
 not feel well  
 pain  
 pneumonia  
 rash  
 recover  
 have a fever  
 shivers  
 sinusitis  
 sneeze  
 sore throat  
 sprained ankle  
 stiff neck  
 stomach-ache  
 sunstroke  
 temperature  
 tumour  
 tonsilitis  
 toothache  
 tuberculosis  
 vomit  
 wound

*sakatlanmak*  
*sakatlanma*  
*sarılık*  
*larenjit*  
*düşük kan basıncı*  
*mide bulantısı*  
*burun kanaması*  
*kendini iyi hisetmemek*  
*ağrı*  
*zatürre*  
*isilik*  
*kurtulmak*  
*ateşi yükselmek*  
*titreme*  
*sinüzit*  
*hapşirmek*  
*boğaz ağrısı*  
*ayak burkulması*  
*boyun tutulması*  
*mide ağrısı*  
*güneş çarpması*  
*ateş*  
*tümör*  
*bademcik iltihabı*  
*diş ağrısı*  
*tüberküloz*  
*kusmak*  
*yarlanmak*

## TREATMENT

ambulance  
 antibiotic  
 be hospitalized  
 blood test  
 breathe in  
 breathe out  
 call for a doctor  
 casualty ward  
 checkup  
 cough syrup  
 cure  
 dentist  
 diagnose  
 doctor  
 doctor's fee  
 dressing  
 ear drops  
 eye drops  
 First Aid Kit

## TEDAVİ

*ambulans*  
*antibiyotik*  
*hastanede yatmak*  
*kan testi*  
*nefes almak*  
*nefes vermek*  
*doktor çağırmak*  
*yaralıları koğuşu*  
*çekup*  
*öksürük şurubu*  
*deva*  
*diş helimi*  
*teşhis*  
*doktor*  
*doktor ücreti*  
*sargı*  
*kulak damlası*  
*göz damlası*  
*İlk Yardım Çantası*

gargle	<i>gargara yapmak</i>
gauze	<i>gazlı bez</i>
general practitioner (GP)	<i>pratisyen doktor</i>
get better	<i>iyi olmak</i>
give first aid	<i>ilk yardımda bulunmak</i>
hold one's breath	<i>nefesini tutmak</i>
injection	<i>enjeksiyon</i>
iodine	<i>tentürdiyod</i>
look after	<i>bakmak</i>
lozenges	<i>pastil</i>
make an appointment	<i>randevu almak</i>
massage	<i>mesaj</i>
medical insurance	<i>sağlık sigortası</i>
narcosis	<i>narkoz</i>
National Health Service	<i>Ulusal Sağlık Hizmetleri</i>
nose drops	<i>burun damlası</i>
nurse	<i>hemşire</i>
ointment	<i>melhem</i>
pill	<i>hap</i>
prescribe	<i>reçete yazmak</i>
prescription	<i>reçete</i>
relieve	<i>rahatlamak</i>
set a broken bone	<i>kırığı düzeltmek</i>
slings	<i>askıya almak</i>
sticking plaster	<i>yara bandı</i>
surgeon	<i>cerrah</i>
tablet	<i>tablet</i>
take a blood sample	<i>kan örneği almak</i>
take one's temperature	<i>ateşini ölçmek</i>
transfusion	<i>kan nakli</i>
treat	<i>tedavi</i>
urine test	<i>idrar testi</i>
X ray (noun)	<i>röntgen</i>
X ray (verb)	<i>röntgen çektirmek</i>

**FINANCIAL MATTERS**

account  
 afford  
 apply for  
 arrears  
 bank  
 bank account  
 bank clerk  
 banknote  
 be broke  
 be short of money  
 be worth  
 bill  
 bonus  
 borrow from  
 buy  
 cash  
 cash a cheque  
 cashier  
 change  
 cheque book  
 child benefit  
 close an account  
 coin  
 commission  
 copy  
 cost  
 credit card  
 creditor  
 current account  
 deposit account  
 document  
 draw money out of an account  
 driving licence  
 earn a good living  
 exchange rate  
 expenditures  
 fee  
 foreign currency  
 identity card  
 income  
 inherit  
 insurance premium  
 interest  
 interest rate  
 invest  
 invoice  
 joint account  
 lend to

**MALİ MESELELER**

*hesap*  
*ödemek*  
*başvurmak*  
*bakiye*  
*banka*  
*banka hesabı*  
*banka memuru*  
*banknot*  
*parasızlık*  
*parasız kalmak*  
*değer*  
*fatura*  
*ikramiye*  
*birinden borç olmak*  
*satın almak*  
*nakit*  
*çeki nakte çevirmek*  
*kasiyer*  
*bozuk para*  
*çek defteri*  
*çocuk yardımı*  
*hesabı kapatmak*  
*madeni para*  
*komisyon*  
*kopya*  
*maliyet*  
*krdi kartı*  
*kredi veren*  
*cari hesap*  
*mevduat hesabı*  
*döküm*  
*bir hesaptan para çekmek*  
*ehliyet*  
*iyi para kazanmak*  
*döviz kuru*  
*harcamalar*  
*ücret*  
*yabancı para*  
*kimlik kartı*  
*gelir*  
*miras*  
*sigorta primi*  
*faiz*  
*faiz oranı*  
*yatırım*  
*fatura*  
*ortak hesap*  
*borç vermek*

loan  
 lose  
 make a loss  
 make a lot of money  
 make a profit  
 meet the bill  
 method of payment  
 money order  
 national insurance contribution  
 office  
 open an account  
 overdraft  
 overdraw  
 owe  
 pay back  
 pay by cheque  
 pay cash  
 pay commission on services  
 pay with a credit card  
 postal order  
 purchase  
 rent  
 salary  
 save  
 savings account  
 sell  
 sell for nothing  
 share  
 signature  
 source of income  
 stock market  
 tax  
 teller  
 tighten one's belt  
 unemployment benefit  
 wages  
 waste

*kredi*  
*kayıp*  
*zarar etmek*  
*iyi para kazanmak*  
*kar etmek*  
*faturayı ödemek*  
*ödeme şekli*  
*para talimatı*  
*ulusal sigorta katkısı*  
*büro*  
*hesap açmak*  
*hesap aşımı*  
*fazla para çekmek*  
*borçlanmak*  
*geri ödemek*  
*çek ile ödemek*  
*nakit ödemek*  
*komisyon ödemek*  
*kredi kartı ile ödemek*  
*posta havalesi*  
*satın almak*  
*kira*  
*maaş*  
*birikmiş para*  
*mevduat hesabı*  
*satmak*  
*gereksiz yere satmak*  
*hisse*  
*imza*  
*gelirin kaynağı*  
*borsa*  
*vergi*  
*vezne*  
*kemerleri sıkmak*  
*işsizlik yardımı*  
*ücret*  
*israf*

## TIME MANAGEMENT

### DAYS OF THE WEEK

Monday  
 Tuesday  
 Wednesday  
 Thursday  
 Friday  
 Saturday  
 Sunday

## ZAMAN YÖNETİMİ

### HAFTANIN GÜNLERİ

*Pazartesi*  
*Salı*  
*Çarşamba*  
*Perşembe*  
*Cuma*  
*Cumartesi*  
*Pazartesi*



**MONTHS OF THE YEAR**

January  
February  
March  
April  
May  
June  
July  
August  
September  
October  
November  
December

**TIME**

day  
half an hour  
hour  
last month  
last week  
last year  
minute  
month  
next month  
next week  
next year  
quarter  
second  
the day after tomorrow  
the day before yesterday  
three days ago  
today  
tomorrow  
two days ago  
week  
year  
yesterday

**CLEANING SECTOR**

abrasive pad  
activate  
Always use with protective gloves  
amount  
appear  
application  
apply  
area

**AYLAR**

*Ocak*  
*Şubat*  
*Mart*  
*Nisan*  
*Mayıs*  
*Haziran*  
*Temmuz*  
*Ağustos*  
*Eylül*  
*Ekim*  
*Kasım*  
*Aralık*

**ZAMAN**

*gün*  
*yarım saat*  
*saat*  
*geçen ay*  
*geçen hafta*  
*geçen sene*  
*dakika*  
*Aylar*  
*gelecek ay*  
*gelecek hafta*  
*gelecek sene*  
*çeyrek*  
*saniye*  
*yarından sonraki gün*  
*dün değil önceki gün*  
*üç gün önce*  
*bugün*  
*yarın*  
*iki gün önce*  
*hafta*  
*yıl*  
*dün*

**TEMİZLİK SEKTÖRÜ**

*aşındırıcı ped*  
*etkinleştirmek*  
*her zaman koruyucu eldivenle kullanınız*  
*meblağ*  
*gözükmek*  
*uygulama*  
*uygulamak*  
*alan*

ashtray	<i>kül tablası</i>
attach	<i>ekleme</i>
auto scrubber	<i>otomatik ovucu</i>
avoid	<i>sakınmak</i>
Avoid exposure to the sun	<i>güneşe maruz bırakmayınız</i>
bacteria	<i>bakteri</i>
bacterium	<i>bakteri</i>
begin	<i>başlamak</i>
bin bag	<i>çöp poşeti</i>
black	<i>siyah</i>
black stain	<i>siyah leke</i>
blow dryer	<i>fön makinesi</i>
blow your nose	<i>burnu temizlemek</i>
blue bucket	<i>mavi kova</i>
bottom	<i>dip</i>
breathe in	<i>nefes almak</i>
breathe out	<i>nefes vermek</i>
broom	<i>süpürge</i>
brush	<i>fırça</i>
brush nails	<i>fırça çivi</i>
bucket	<i>kova</i>
burn	<i>yanık</i>
can	<i>teneke kutu</i>
Careful - wet floors	<i>ıslak zemine dikkat</i>
catch a disease	<i>hastalık kapmak</i>
ceiling	<i>tavan</i>
chair leg	<i>sandalye bacağı</i>
chemical action	<i>kimyasal işlem</i>
circular motion	<i>dairesel hareket</i>
clean	<i>temiz</i>
clean water	<i>temiz su</i>
cleaning spray	<i>temizleme spreyi</i>
clear	<i>açık</i>
coat	<i>kaplama</i>
cold dry	<i>soğuk kuru</i>
combustible products	<i>yanıcı ürünler</i>
completely	<i>tamamen</i>
contamination	<i>bulaştırma</i>
corner	<i>köşe</i>
corrosive	<i>aşındırıcı</i>
cover	<i>örtü</i>
damp sweep	<i>nemli süpürme</i>
dead skin	<i>ölü deri</i>
debris	<i>kırıntı</i>
destruction	<i>imha</i>
detergent	<i>deterjan</i>
diffuse	<i>yayılmak</i>
diluted	<i>seyreltilmiş</i>
dip	<i>daldırmak</i>
direct	<i>doğrudan</i>

direction	<i>yön</i>
dirt	<i>kir</i>
dirty water	<i>kirli su</i>
disappear	<i>kaybolmak</i>
disease	<i>hastalık</i>
disinfectant	<i>dezenfektan</i>
disinfection	<i>dezenfeksiyon</i>
door frame	<i>kapı çerçevesi</i>
door handle	<i>kapı kolu</i>
downwards	<i>aşağıya doğru</i>
drawer	<i>çekmece</i>
dry	<i>kuru</i>
drying	<i>kurulama</i>
dull	<i>mat</i>
dust	<i>toz</i>
dust mop	<i>toz mobu</i>
dustbin	<i>çöp</i>
dustpan	<i>faraş</i>
earthenware	<i>toprak</i>
edge	<i>kenar</i>
empty (adj.)	<i>boş</i>
empty (v.)	<i>boşaltmak</i>
explosion	<i>patlama</i>
explosive	<i>patlayıcı</i>
figure-of-eight movement	<i>sekiz çizme hareketi</i>
fill spray bottle with...	<i>sprey şişesini... ile doldurmak</i>
fill with	<i>... ile doldurmak</i>
finish	<i>bitirmek</i>
fire risk	<i>yangın riski</i>
fitting	<i>montaj</i>
fix in place	<i>yerinde saptamak</i>
floor	<i>zemin</i>
floor detergent	<i>yer deterjanı</i>
floor dust	<i>zemin tozu</i>
fold	<i>katlamak</i>
forearms	<i>önkol</i>
funnel	<i>huni</i>
furniture	<i>mobilya</i>
gather equipment	<i>toplama ekipmanı</i>
gently	<i>nazikçe</i>
get rid of	<i>get rid of</i>
go to the toilet	<i>tuvalete gitmek</i>
good condition	<i>iyi durumda</i>
granite	<i>granit</i>
gum	<i>ciklet</i>
handkerchief	<i>mendil</i>
handle meat	<i>eti tutmak</i>
handle vegetables	<i>sebzeleri tutmak</i>
Handle with care	<i>dikkatle tutunuz</i>
hands	<i>eller</i>

harmful	<i>zararlı</i>
health risk	<i>sağlık riski</i>
heat dry	<i>kuru ısı</i>
high temperature	<i>yüksek sıcaklık</i>
highly flammable	<i>son derece yanıcı</i>
immerse	<i>suya daldırmak</i>
indirect	<i>dolaylı yoldan</i>
infectious	<i>bulaşıcı</i>
inspect	<i>incelemek</i>
intervals	<i>zaman aralığı</i>
invisible	<i>görünmez</i>
irritant	<i>tahriş edici</i>
irritate	<i>tahriş etmek</i>
irritating product	<i>tahriş edici ürün</i>
Keep away from any source of flame	<i>ateşten uzak tutunuz</i>
Keep away from heat source	<i>ısıdan uzak tutunuz</i>
Keep in original packaging	<i>orijinal paketinde muhafaza ediniz</i>
keep mop in contact with....	<i>.... ile paspası temas ettirmek</i>
Keep out of the reach of children	<i>çocuklardan uzak tutunuz</i>
label	<i>etiket</i>
lampshade	<i>abajur</i>
left	<i>sol</i>
lengthwise	<i>uzunlamasına</i>
lift	<i>kaldırmak</i>
light source	<i>ışık kaynağı</i>
light switch	<i>ışık anahtarı</i>
linoleum	<i>muşamba</i>
lint free	<i>tüysüz</i>
liquid soap	<i>sıvı sabun</i>
marble	<i>mermer</i>
marble	<i>mermer</i>
mechanical action	<i>mekanik hareket</i>
microbes	<i>mikroplar</i>
microfibre wipe	<i>mikrofiber ile silme</i>
microorganism	<i>mikro organizma</i>
microscopic fungi	<i>mikroskopik mantarlar</i>
mix	<i>karışım</i>
moist environment	<i>nemli ortam</i>
mop head	<i>paspas kafası</i>
mop the surface	<i>yüzeyin paspaslanması</i>
mould	<i>kalıplar</i>
move towards the centre	<i>merkeze doğru hareket ettirmek</i>
nail brush	<i>tırnak fırçası</i>
necessary	<i>gerekli</i>
Never mix products	<i>ürünleri asla bir birleriyle karıştırmayınız</i>
note	<i>belirti</i>
obstacles	<i>engeller</i>
open	<i>açık</i>
other	<i>diğer</i>
oxidising	<i>oksidleyici</i>

ozone layer	<i>ozon tabakası</i>
pad	<i>ped</i>
penetrate in the body	<i>vücuda nüfuz etme</i>
perimeter	<i>çevre, muhit</i>
personal hygiene	<i>kişisel hijyen</i>
phone	<i>telefon</i>
pictogram	<i>piktogram</i>
place on	<i>yerleştirmek</i>
position	<i>pozisyon</i>
pour	<i>dökmen</i>
pour solution	<i>solüsyonun dökülmesi</i>
press	<i>bastırmak</i>
pressure	<i>basınç</i>
produce	<i>ürün</i>
product	<i>ürün</i>
projection	<i>projeksiyon</i>
properly	<i>düzgünce</i>
pushing method	<i>itme yöntemi</i>
put back in place	<i>tekrar yerine koymak</i>
putty knife	<i>macun spatulası</i>
radiator	<i>radyatör</i>
rapidly	<i>hızlıca</i>
red bucket	<i>kırmızı kova</i>
regular	<i>düzenli</i>
remaining dust	<i>kalan toz</i>
remaining square	<i>kalan kare</i>
remove	<i>çıkarmak</i>
remove tape	<i>bandı kaldır</i>
repeat	<i>tekrar etmek</i>
residue	<i>kalıntı</i>
resistant	<i>dayanıklılı</i>
right	<i>sağ</i>
rinse	<i>durulama</i>
rotary cleaner	<i>döner( dönerek) temizleyici</i>
rotary floor cleaner	<i>döner zemin temizleyici</i>
routine maintenance	<i>rutin bakım</i>
rub	<i>ovmak</i>
rubber	<i>kauçuk</i>
safety pictogram	<i>emniyet piktogramı</i>
score	<i>çizmek</i>
scour	<i>ovmak</i>
scraper	<i>kazıyıcı</i>
scuff marks	<i>ayakkabı izleri</i>
second coat	<i>ikinci kat( kaplamada)</i>
section	<i>bölüm</i>
shake out dust	<i>silkeleme tozu</i>
shared towel	<i>ortak kullanılan havlu</i>
side to side movement	<i>yan yan hareket</i>
skirting board	<i>süpürgelik</i>
slowly	<i>yavaşça</i>

soap	<i>sabun</i>
soil	<i>toprak</i>
soiled cloth	<i>silinmiş kir</i>
sprayer	<i>püskürtücü</i>
spread	<i>yaymak</i>
squeegee	<i>çek çek</i>
squeeze out	<i>sıkarak çıkarmak</i>
stain	<i>leke</i>
start	<i>başlamak</i>
stripper	<i>boya çıkaran madde</i>
sufficient	<i>yeterli</i>
supplies	<i>levazım</i>
surface	<i>yüzey</i>
sweep up	<i>süpürmek</i>
tack	<i>raptiye</i>
tea towel	<i>çay havlusu</i>
telephone	<i>telefon</i>
temperature	<i>ısı</i>
terra cota	<i>çömlek toprağı</i>
third coat	<i>üçüncü kat( kaplamada)</i>
thoroughly	<i>iyice</i>
throwaway towel	<i>kullan at havlu</i>
tiled floor	<i> faynas döşeme</i>
tiled floor	<i>seramik zemin</i>
top	<i>üst</i>
top ledge	<i>üst çita</i>
towel	<i>havlu</i>
trace	<i>iz</i>
tray	<i>tepsi</i>
trolley	<i>yük arabası</i>
turn the wiper over	<i>silmeyi bitirmek</i>
undiluted	<i>su katılmamış</i>
universal detergent	<i>evrensel deterjan</i>
upright surface	<i>dik yüzey</i>
upwards	<i>yukarı</i>
used food packaging	<i>kullanılmış gıda paketi</i>
virus	<i>virüs</i>
wash	<i>yıkamak</i>
wash around	<i>yıkama</i>
wash the work surface	<i>çalışma yüzeyini yıkayın</i>
washing	<i>yıkama</i>
waste paper basket	<i>çöp sepeti</i>
water moistened	<i>suyla nemlendirilmiş</i>
wear gloves	<i>eldiven giymek</i>
well-wrung	<i>iyice sıkılmış</i>
wet vacuum	<i>ıslak emiş</i>
window cleaning product	<i>pencere temizleme ürünü</i>
window frame	<i>pencere çerçevesi</i>
window pane	<i>pencere camı</i>
wipe	<i>süpürmek</i>

without rinsing  
wooden floor  
work clothes  
work surface  
working across  
working lengthwise  
wring out  
wringer tray  
zone

*durulamadan  
ahşap zemin  
iş kıyafetleri  
çalışma yüzeyi  
üzerinde çalışma  
boylamasına çalışma  
suyunu sıkmak  
merdane tepsi  
alan*







## PROJECT PARTNERS / PROJE ORTAKLARI



FR Irfa Sud  
[www.irfasud.fr](http://www.irfasud.fr)  
(Project coordinator  
/ Proje Koordinatörü)



SE Folkuniversitetet  
[www.folkuniversitetet.se](http://www.folkuniversitetet.se)



DE VHS  
[www.vhs-cham.de](http://www.vhs-cham.de)



AT BEST Training  
[www.best.at](http://www.best.at)



RO Carpathian Foundation  
[www.carpathianfoundation.org](http://www.carpathianfoundation.org)



TR ADLEV  
[www.adlev.org.tr](http://www.adlev.org.tr)



University of Humanities  
and Economics in Lodz

PL AHE  
[www.ahe.lodz.pl](http://www.ahe.lodz.pl)



UK ARC  
[www.arc-researchers.com](http://www.arc-researchers.com)



CH Szwajcaria FSEA  
[www.alice.ch](http://www.alice.ch)



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

This project has been funded with support from the European Commission.  
This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Bu proje parasal olarak Avrupa Komisyonu tarafından desteklenmektedir.  
Bu yayındaki görüşler sadece yazara ait olup Komisyon hiçbir şekilde, bu yayındaki bilgilerin içeriğinden dolayı sorumlu değildir.